

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church

12/15/2019

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com

主日崇拜程序「聖誕聖樂獻禮」

十二月十五日 | 九點四十五分

序樂 救主降臨 (中文) 詩班/青少樂團
 宣召 以賽亞書 40:3-5 司會
 讚美詩歌 148 齊來，信主聖徒 詩班/會眾/樂團
 禱告 司會

點燃「待降節」第三支蠟燭 (喜樂之燭)

讀經：以賽亞書 61:10-11 (印江、馬蕊)

『我們點燃這支象徵「喜樂」之燭。

上帝啊！願你降臨的應許，

讓我們能在救贖的盼望中雀躍歡欣。』

合唱獻禮 詩班 / 樂團

1. 等候 (英文)
2. 天使翱翔在四方 (中文)
3. 牧人之歌 (中文)

讀經 以賽亞書 57:19-21 司會

祝福、兒童離場 Troy Bullock

信息 平安從哪來？ 房正豪牧師

回應詩歌 139 普世歡騰 (1,4,節) 會眾/詩班

奉獻 恭敬崇拜 (英文) 詩班 / 樂團

奉獻禱告 司會

歡迎、報告 司會

末誦 讚美一神 詩班 / 樂團/會眾

祝禱 房正豪牧師

殿樂 基督今降生 詩班 / 樂團/會眾
 (中文、英文、拉丁文)

司會	翻譯	司琴
蔡葉平弟兄	李 姍姊妹	Sylvia Chan
指揮：陳茂生教授	招待 收奉獻人員	
音樂服事：詩班、青少年樂團	柯黎麗姊妹、Jeff Matheny Larry Marlow、黃明珍姊妹	
音響、投影	邢嶸弟兄 及青少年志願者	

ORDER OF WORSHIP

Christmas Sacred Music Offering

December 15 | 9:45am

Prelude The Coming of the Lord Choir/Youth Ensemble
 Call to Worship Isaiah 40:3-5 W.L./Cong.
 Hymns of Praise 148 O Come, All ye Faithful Cong./Choir
 Prayer W. L.

Light the 3rd Candle of 「ADVENT」 (JOY)

Scripture Reading: Isaiah 61:10-11 (Jim Yin & Hong)

“We light this candle as a symbol of Joy. May the joyful promise of your presence, O God, make us rejoice in our hope of salvation. O Come, O Come, Emmanuel.”

Choral Offering Choir/Ensemble

1. Waiting (English)
2. Angels are making their rounds (Mandarin)
3. The Shepherds' Song (Mandarin)

Scripture Reading Isaiah 57:19-21 W.L.

Blessing & Dismissal of Children Troy Bullock

Sermon **Where does “peace” come from?** Rev. Steven Fang

Responsive Hymn 139 Joy to the World (1,4) Choir/ Cong.

Offertory Fall on your knees (English) Choir/ Cong.

Offertory Prayer W.L.

Welcome /Announcements W.L.

Closing Hymn Doxology Choir/ Cong.

Benediction Rev. Steven Fang

Postlude Christ is Born, Nowell! Choir/Ensemble

Worship leader	Interpreter	Pianist
Yeping Cai	Sharon Li	Sylvia Chan
Conductor: Prof. Harry MawSheng	Usher Collect Offering	
Choir and Youth Ensemble	Lili Ke、Jeff Matheny Larry Marlow、Mingzhen Marlow	
Audio Visual	Rong Xing and Youth	

【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【主日學】** 中文主日學在大堂「以經解經」，還有英文組、慕道班、基要真理班，按你的需要參加參加各組。
3. **【聖誕清唱曲】** 感謝主！紀念耶穌誕生「聖誕清唱劇」陳教授帶領師班及青少年室內樂團經過四個月的練習，兩場演出完滿結束，請為陳教授及詩班員們代禱，將讚美榮耀歸主耶穌基督。
4. **【春節】** 1/25/2020 教會慶祝春節，下星期日 12/22, 1pm 請各小組長到 18 房間開“春節籌備會議”，吳麗園姊妹負責聯絡工作。
5. **【宣教】** 「慕拉蒂」浸信會每年海外宣教士生活奉獻，今年目標 5000，請踴躍奉獻幫助前線為主忠心的宣教士們，並為他們代禱。（支票備註慕拉蒂）
6. **【禱告會】** 教會每星期三晚上 6:30pm，懇求聖靈點燃教會禱告的熱火，請踴躍參加。（12/25 號，禱告會暫停）
7. **【代禱】** 為新朋友們禱告，為身體不適或假期外出的家庭代禱。
8. **【靈修】** 本週每日靈修「歷代志上」11-15.
9. **【聖經】** 教會有精裝本中英對照聖經，每本成本 \$25 元，有需要請向邱弟兄購買。

【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first-time visitors to have lunch with our pastors and deacons at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【SUNDAY SCHOOL】** for the Chinese classes will be combined at the sanctuary. Rest of the classes will continue to study in their respective groups.
3. **【CHRISTMAS CANTATA】** has concluded successfully. Our deepest appreciation for Prof. Chan, the choir, and the youth chamber orchestra for their performances. We also render all glories and praises unto our Lord Jesus.
4. **【SPRING FESTIVAL】** will be celebrated on Jan. 25th. Our Planning Committee is calling for a meeting to plan for this event. All Cell-group leaders will meet at RM #18 next Sunday.
5. **【MISSIONS】** It is time again to show our support for missionaries who are serving overseas. Please participate by praying and offering generously towards the SBC's "Lottie Moon" event. Our target for this year is \$5000.00
6. **【PRAYER MEETING】** is held at our church every Wednesday at 6:30 pm. May the Holy Spirit ignite that fire for prayer in our church members. Prayer Meeting on 12/25 will be canceled because of Christmas.
7. **【INTERCESSION】** Continue praying for new friends who visited our Sunday Worship. Pray for those who are struggling with illness, and those who are out traveling.
8. **【DEVOTION】** This week's Scriptures Reading & Devotion is taken from 1 Chronicles chapter 11-15.
9. **【BIBLE】** in bi-lingual versions are available for sale at \$25.00 each. Please check with Bro. Jack Chiu.

【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	88
成人主日學	Adults Sunday School	42
青少年主日學	Youth Sunday School	8
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	1
兒童崇拜	Children Worship	7
兒童主日學	Children Sunday School	9
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	10
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	38
愛家團契	Loving Family Fellowship	0
青少年團契	Youth Fellowship	0

【奉獻報告 Offering Report】

2019 年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
12 月預算	December Budget	\$18,909.92
12 月累積奉獻	December Total Offering	\$3,279.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$222,440.87

【12/22 下主日事奉人員】

Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	Phillip Howard
領唱 Hymn Leader	黃霏霏姊妹 Fei Fei Chao
伴奏 Accompaniment	
翻譯員 Interpreter	吳麗園姊妹 Iris Howard
招待、收奉獻人員 Usher & Offering Collection	張棟省弟兄 Daniel Chang 姜英達弟兄 Forest Jiang 曲姍姍姊妹 Melody Qu 白雨鑫姊妹 Esther Ba

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	12/20 週五團契 Friday fellowship
今天三組：許國輝弟兄 Tony Xu	Cell Group
下次第四組：Larry Marlow	10am 婦女團契
01/05 主日伙食：胡美恩 Meien Hu	

背頌經文 | 以賽亞書 26:3
 堅心倚賴你的，你必保守他十分平安，
 因為他倚靠你。

Memory Verse | Isaiah 26:3
**You will keep in perfect peace
 those whose minds are steadfast,
 because they trust in you.**